



Diferencias prosódicas que caracterizan a distintos tipos semántico-pragmáticos del marcador a ver

Prosodic differences that characterize different semantic-pragmatic types of the marker a ver

Mónica Noemí Trípodi

Universidad de Buenos Aires

Abstract

Framed within the dialogical approach to argumentation and polyphony -EDAP- (García Negroni et al. 2023), this study examines the prosodic characteristics (presence/absence of junctions and their duration, tonal readjustments, duration of the construction, tonal movement framing a ver) of colloquial emissions of Spanish from Buenos Aires with the marker a ver, considering its dialogical-argumentative instructions, which delineate, among others, 3 semantic-pragmatic types: 1) the marker helps to organize one's own discourse, 2) the marker collaborates in organizing a reactive discourse about someone else's discourse, in a critical manner, 3) the marker introduces a request or declares utmost interest. Considering this classification, it is postulated that there are intonational distinctions that characterize each type. The role of a ver as a marker is described in the discursive organization of different corpora of colloquial Spanish from Buenos Aires, taking into account a general description of its function in discourse, since the perspective of EDAP

Keywords: Discourse marker a ver. Causes of enunciation. Subjective positioning. Prosody. Semantic-pragmatic characterization.

Resumen

Enmarcado en el enfoque dialógico de la argumentación y la polifonía -EDAP- (García Negroni et al. 2023), este estudio examina las características prosódicas (presencia/ausencia de junturas y su duración, reajustes tonales, duración de la construcción, movimiento tonal que enmarca a a ver) de emisiones coloquiales del español rioplatense con el marcador a ver, teniendo en cuenta sus instrucciones dialógico-argumentativas, las cuales delimitan, entre otros, 3 tipos semántico-pragmáticos: 1) el marcador ayuda a organizar el propio discurso, 2) el marcador colabora en organizar un discurso reactivo sobre el discurso ajeno de manera crítica, 3) el marcador introduce un pedido o declara sumo interés. Considerando esta clasificación se postula que existen distinciones entonativas que caracterizan a cada tipo y a tal fin se describe el papel de a ver, como marcador, en la organización discursiva de distintos corpora del español coloquial de Buenos Aires, teniendo en cuenta una descripción general de su función en el discurso, desde la perspectiva del EDAP.

Palabras clave: Marcador de discurso a ver. Causas de la enunciación. Posicionamiento subjetivo. Prosodia. Caracterización semántico-pragmática.

Citar como: Trípodi, Mónica Noemí (2025). Diferencias prosódicas que caracterizan a distintos tipos semántico-pragmáticos del marcador a ver. Normas, 15(1), 1-25, doi: 10.7203/Normas.v15i1.31213.

1. Introducción

El presente trabajo tiene como objetivo principal estudiar prosódicamente el marcador *a ver* en distintos *corpus* que contienen emisiones del español rioplatense (PRESEEA _Buenos Aires¹, conformado por entrevistas; otros de habla espontánea -CORdeBA² y Ameresco³- todos compuestos por conversaciones entre dos o más participantes, y por último, emisiones extraídas de Youtube y de grabaciones personales caseras). Luego, poner los datos recabados en relación con los tipos semántico-pragmáticos considerados en estudios previos del Enfoque Dialógico de la Argumentación y la Polifonía -EDAP- (García Negroni *et al.* 2023), a partir de los corpora estudiados.

Asimismo, se propone comparar cuantitativa y cualitativamente las muestras agrupadas de acuerdo a su caracterización semántico-pragmática y analizar las particularidades prosódicas del marcador de manera perceptual y mediante software específico (Programa de análisis acústico *Praat*⁴), con el fin de establecer relaciones entre ambos aspectos.

2. Antecedentes

El estudio de la lengua oral ha despertado siempre un gran interés tanto en algunos gramáticos como en los analistas del discurso (Martín Zorraquino y Portoles 1999). En este marco, en la actualidad y desde hace unas décadas la investigación sobre los conectores y los marcadores del discurso del español se ha profundizado, a partir de su funcionalidad semántico-pragmática en relación con su descripción prosódica (Cf. por ejemplo, Briz y Hidalgo 1998, Pons 2008, Hidalgo 2010, Albelda y Briz 2010; entre otros). Un aporte relevante lo constituye la información que brinda la variación de diferentes hablantes y aquella proveniente de la interfaz entre linealidad discursivo-coloquial y suprasegmentalidad fónica.

Estudios que provienen de distintas líneas teóricas (Cepeda 1999; Romera y Elordieta 2002; Martín Butragueño 2003; Dorta y Domínguez 2004; Hidalgo 2010; Martínez Hernández 2015, entre otros) coinciden en la relevancia que posee la realización prosódica de ciertos marcadores en relación con su interpretación precisa dentro del contexto y cómo el análisis de las distinciones entonacionales ayuda a explicar su diversidad funcional. En Cabedo (2009, 2013), Hidalgo Navarro (2014 y 2018), Castelló Vercher (2023) se impone el interés por la fonética y la fonología en la aplicación de estudios semántico-pragmáticos sobre la lengua oral espontánea, y en particular, por los marcadores.

En este mismo sentido, estas partículas en el español de Buenos Aires generaron una serie de trabajos académicos, como por ejemplo, algunos en los que se describieron parámetros acústicos: aparición y duración de las pausas, análisis de los picos tonales y la duración del conector *entonces* sobre fragmentos argumentativos y narrativos (Borzi, García Jurado y Trípodi, 2016 y 2017 y Trípodi y García Jurado 2019/2020 y 2024). Otros marcadores

¹Cf. Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América de Buenos Aires (PRESEEA _BA) 2009-2010.

²Cf. *Corpus de Buenos Aires*, pertenece al Proyecto Arcas de la Universidad Nacional de La Plata. Consultar en: <http://arcas.fahce.unlp.edu.ar:9090> › arcas › portada

³Cf. América y España Español Coloquial. Consultar en <http://corpusameresco.org/>

⁴El Praat es un programa de origen holandés de P.Boersma y D.Weenink, investigadores del Instituto de Ciencias Fonéticas de Amsterdam.

como *por lo menos*, *por ahí/porái* también fueron estudiados con una metodología similar en corpus del español rioplatense por Funes y Trípodí (2025) y Trípodí y Funes (2024 y en prensa). También trabajos de Caldiz (2010, 2014) sobre los marcadores en general y *bien*, *bueno*, abordan desde otra perspectiva teórica sus características prosódicas.

En lo que respecta a la construcción *a ver* se observa interés por parte de los gramáticos y lingüistas en describir sus diversos valores semántico-pragmáticos y sus funciones en los enunciados, sin embargo, pocos han estudiado realizaciones orales de esta construcción en el discurso coloquial y semiespontáneo que puedan ayudar a una descripción más precisa.

La Real Academia Española (2019), en su versión digital, lo describe desde el aspecto semántico-pragmático como una expresión fija con distintos valores y usos:

1) en tono interrogativo, se emplea para solicitar al interlocutor que deje ver o comprobar algo. —*Mirá lo que traje.*⁵

—¿**A ver**?

2) puede expresar expectación o interés por saber algo, y va normalmente seguida de una interrogativa indirecta. **A ver** *cuándo nos dejan ir.*

3) se utiliza para llamar la atención del interlocutor antes de preguntar, pedir u ordenarle algo. **A ver**, *¿pensaste lo que te dije?* / **A ver**, *sacá los vasos de ahí.*

4) equivale a *claro* o *naturalmente*, como aceptación de algo que se considera inevitable: —*Pero ¿al final se quedan?*

—¡**A ver**! *Si nos vamos perdemos lo que pusimos.*

5) delante de una oración introducida por la conjunción *si*, expresa, bien expectación, curiosidad o interés, a veces en forma de reto; bien temor o sospecha; bien deseo o mandato:

¡**A ver** *si no le caigo tan bien!* / **A ver** *si se lastiman* / **A ver** *si me traés algo rico.*

6) la secuencia *a ver* puede reemplazarse por *veamos*, lo que pone de manifiesto su relación con el verbo *ver*.

A ver *con qué colores pinta su habitación* [= *Veamos con qué colores pinta su habitación*].

A ver *si trae lo que le pedí* [= *Veamos si trae lo que le pedí*].

Los casos presentados aquí por la RAE exhiben diferentes funciones de *a ver*, en algunos predomina su categoría verbal y en otros claramente su desempeño como marcador. Los

⁵Todos los ejemplos son propios y fueron modificados en la variedad rioplatense del español, respetando los originales dados por la RAE en lo que respecta a la posición y contexto en el enunciado

ejemplos se muestran en todos los casos, en posición inicial de enunciado, sin embargo, solo se menciona indirectamente esta condición en los ejemplos 2) y 3) mientras que los casos 5) y 6) permiten la introducción de un complemento encabezado por la conjunción *sí*. Moliner (1984), coincidentemente con la RAE, señala aquellos en los que *a ver* se emplea como marcador -casos 2) a 4)-; pero, a diferencia de la Real Academia, no hace hincapié en que va seguido de una cláusula interrogativa directa.

En cambio, Santos Río (2003) lo define como una locución adverbial que inicia mandatos o preguntas poco corteses y que puede funcionar como una “expresión reactiva de muestra de resignación con el sentido de *qué otro remedio hay*” (García Negroni y Hernández 2025:5). Por su parte, Fuentes Rodríguez (2009) analiza la sintaxis discursiva y señala su doble función: 1) como un “operador modal” dentro del mismo enunciado y 2) como un “conector ordenador continuativo”, uniendo el enunciado en el que aparece con contexto anterior, ya sea explícito o implícito. De acuerdo con la autora, en la función 1), *a ver* exhorta al receptor a que lleve a cabo una acción o responda una pregunta y en relación a la función 2), constituye un elemento retardatario en la continuidad del propio discurso; y en la interacción, permite redistribuir los turnos de habla.

Porroche Ballesteros (2014), también detalla los empleos de *a ver* a partir de la interacción cotidiana y de programas de radio, sosteniendo que el marcador contribuye a la organización del texto desempeñando usos diversos, como retardador, reformulador y distribuidor de turnos en conversaciones; y a la vez diferencia estas funciones de los usos apelativos y exhortativos.

González-Sanz (2017), estudia en un corpus de tertulias periodísticas de tema político los usos de *a ver* como operador y como conector, en los términos de Fuentes Rodríguez (2000). De los primeros afirma que formulan la expresión de deseo o resignación, y que tienen una función mitigadora de la aserción. De los segundos, los describe como un mecanismo distribuidor de turnos y reformulador en la intervención. Si bien realiza un estudio semántico-pragmático desde el punto de vista modal y desde el interactivo, sus ejemplos muestran marcas tonales provenientes de la oralidad (↑: tono en ascenso, ↓: tono en descenso, →: mantenimiento de nivel tonal), que luego analiza brevemente en relación con el uso pragmático del marcador: “*Resulta determinante, en este sentido, la pronunciación marcadamente ascendente del marcador a ver en los casos en los que desempeña esta función...*” (pp.237)

Otros autores se han interesado de una perspectiva contrastiva entre distintas lenguas, como es el caso del catalán y el español, entre ellos Cuenca y Marín (2000), Montolío, Durán y Unamuno (2001). Si bien sus estudios se llevan a cabo sobre muy diferentes cuerpos de datos, concuerdan en parte en lo expresado ya por la RAE; a lo que le suman características como la función apelativa del marcador en lo que respecta a la distribución de los turnos, su uso retardatario del flujo conversacional orientado hacia la búsqueda mental de información por parte del hablante, además del sentido reorientador del discurso en el aspecto temático o argumentativo.

De lo expuesto hasta aquí, se advierte que los lingüistas y gramáticos coinciden a grandes rasgos, en las funciones que *a ver* desempeña en la organización del discurso, aun cuando han sido estudiadas en diferentes contextos lingüísticos.

Como ya se ha mencionado antes, existen pocos estudios que profundizan en el aspecto prosódico de la construcción que nos ocupa. Vimos más arriba que Gonzalez Sanz (2017) menciona brevemente alguna característica de la oralidad respecto del marcador. Sin embargo,

es Pereira (2011), quien lleva a cabo un análisis fonético con sustento pragmático, aplicado a varios marcadores discursivos entre los cuales se encuentra *a ver*. Su interés reside, a partir de enunciados semiespontáneos del español chileno, en determinar la existencia de patrones fonético-acústicos asociados a los significados pragmáticos de ‘enfado’, ‘asentimiento’ y ‘extrañeza’, aplicando el modelo de análisis de Cantero y Font (2009). Los resultados hallados confirman la existencia de un patrón fonológico en el corpus seleccionado, cuyas variaciones fonéticas están asociadas a la variación del significado pragmático.

3. La expresión *a ver* como marcador discursivo desde la perspectiva del EDAP

3.1. Significados de *ver*

El verbo *ver*, más allá de su significado literal, como “percepción visual”, puede expresar otros que aluden a la subjetividad de aquel que realiza la acción de “ver”, y de este modo, asociarse a la creación, a la imaginación, a la reflexión o a la comprobación, permitiendo distintos significados pragmáticos según el contexto discursivo.

Este verbo puede aparecer conjugado, en perífrasis verbales o solo en infinitivo acompañado de la preposición *a*, como se observa en los ejemplos siguientes⁶:

(1) B: [está el] Liceo Naval/ y el Centro de Graduados todos en la misma bahía
A: bueno// los otros dos/ dijeron ah bueno/ **veamos** cómo lo podemos solucionar/ parece ser que el CUBA se negó a la mediación [Corpus Ameresco.BUE_020_03_21]

(2) A: no, de la Patagonia/ no tiene ni puta idea no hay que ver que más o menos San Luis Córdoba// y que vaya a mirar y diga bueno está lloviendo centímetros tarda tanto tiempo en llegar esa señal bueno **vamos a ver** hay no es que ah viene mucho ahora no// ¿porque si no para qué tenés el dique?/ si vas a tener una inundación del carajo. [Corpus Ameresco.BUE_020_03_21]

(3) y (4) B: ya sé/ **a ver** no sé cuál corta más ¿eh? porque yo ese

A: y este lugar Cagnoli tiene

B: tomá **a ver**/ si es que este corta más [Corpus Ameresco.BUE_020_03_21]

(5) A: Y buscá Víctor **a ver**...

M: Ve corta, ¿con v corta o b larga? [Corpus CORdeBA – Audio 5]

⁶Todos los fragmentos provienen de corpus orales. Las transcripciones poseen marcas fónicas en algunos casos y no respetan la puntuación ortográfica.

En todos los casos el verbo sufre un desplazamiento de su significado denotativo. Según expresan García Negroni y Hernández (2025) puede tener un valor semántico-pragmático de exhortación a la imaginación, a la reflexión conjunta, o comportarse de manera independiente (*a ver*) aludiendo a un locutor singular, e incluso, expresar la subjetividad del locutor en una forma pragmaticalizada⁷ cuando ha perdido su transitividad, como en el caso (5). Cuando el marcador se presenta como segmento independiente puede ocupar cualquiera de las 3 posiciones en el enunciado: inicial, intermedia y final.

3.2. La perspectiva del EDAP

En este trabajo, tal como se hizo en García Negroni y Hernández (2005), nos detendremos en los casos en que *a ver* tiene un papel en la organización discursiva, como marcador, dejando de lado aquellos en que puede considerarse interjección -a la manera de ¡claro!-, ya que no responde a la variedad rioplatense, o cuando se presenta seguido de *si* -ejemplo (4). Asimismo, agregaremos a esta clasificación discursiva un análisis prosódico que pueda dar cuenta de las distinciones semántico-pragmáticas del marcador estudiado.

Para ello asumimos el Enfoque dialógico de la Argumentación y la Polifonía (EDAP) que sostiene que no solo es necesario describir las imágenes de la enunciación vehiculizadas a través del enunciado sino también las relativas a la causa dialógica que motivó su aparición, rescatando la concepción dialógica de Bajtín (1981, 1982) y poniéndola en relación con la teoría polifónica de la enunciación (Ducrot, 1986, 2001) y la semántica argumentativa (Ducrot 2004; Carel/Ducrot 2005, 2014; Carel, 2011, 2023; Lescano 2016).

García Negroni (2019) agrega que el enunciado presenta marcas lingüísticas que representan su propia enunciación, como si esta hubiera sido causada por algo, a este algo lo denomina *marco de discurso*, de ahora en adelante MD. El MD es un discurso argumentativo no dicho, sino mostrado y que debe ser recuperado como causa dialógica de la enunciación y que a la vez justifica el posicionamiento subjetivo de respuesta de L (representación discursiva del locutor) plasmado en la enunciación. De esta manera, para el EDAP el sentido del enunciado proviene de las argumentaciones que ese enunciado evoca (Ducrot, 2004; Carel, 2011) y los encadenamientos que dan cuenta de la causa dialógica que provocó su enunciación.

Tomando en consideración la teoría de los bloques semánticos (Carel y Ducrot 2005, Carel 2011, 2023), el EDAP formaliza la relación de los encadenamientos en cada enunciado, a través de conectores (*por lo tanto* o *sin embargo*) y de la representación en dos segmentos (A y B) que simbolizan: A, un saber, un discurso propio o ajeno, una creencia o una percepción y B, una valoración atribuida a l⁸ respecto de A. Por último, el enfoque da cuenta del vínculo causal entre el MD y el posicionamiento responsivo de L por medio del conector dialógico *POR LO TANTO*, resultando el siguiente esquema:

$$[A \text{ PLT} / \text{SE } B_{(1A)}]$$

⁷Se denomina *pragmaticalización* al “deslizamiento hacia la zona pragmática de una unidad léxica o gramatical la cual puede desarrollar empleos en los que no juega un rol en el plano referencial, sino en el conversacional, indicando el posicionamiento del locutor con respecto a su propio discurso o al de su interlocutor, esto es (en el caso de *a ver* y otros lexemas) asumiendo progresivamente funciones de *marcador discursivo* (Dostie 2004; Dostie/Pusch 2007)”. Cita tomada de García Negroni y Hernández (2025).

⁸L, el locutor a cargo de la enunciación, y , el locutor en tanto «ser del mundo» Ducrot (1986).

POR LO TANTO

Enunciación de L con un cierto posicionamiento subjetivo de respuesta

Una vez desarrollados someramente los principios del Enfoque, pasamos a aplicarlos en el presente trabajo. Para lograrlo, se toma en cuenta la descripción propuesta por García Negroni y Hernández (2025:113-114) del marcador *a ver*⁹:

“...como organizador tanto del propio discurso como del discurso reactivo frente al decir ajeno, la enunciación del marcador obliga a recuperar como su causa un MD general que marca el pasaje de un decir X inicial (propio o ajeno) a la necesidad de una consideración más detenida y profunda de ese decir X previo:

[Decir_(L, interlocutor, otros)X SE necesidad₍₁₎ de considerar X de manera más detenida y profunda]

Y este MD es al que la enunciación responde con un posicionamiento reflexivo de L y que también puede exhortar a la reflexión sobre esa X:

POR LO TANTO

Enunciación de L con posicionamiento reflexivo que también puede exhortar a la reflexión

...el MD que proponemos como la causa de la enunciación del marcador insiste en el pasaje de un decir X inicial a la necesidad de una mayor profundidad y detenimiento en la consideración de ese decir previo.”

A esta descripción incorporamos la clasificación semántico-pragmática que las autoras realizan, tomando en consideración dos grandes tipos: 1) el marcador ayuda a organizar el propio discurso que se está desarrollando:

“pone en escena un sujeto que, antes de contestar, adopta un posicionamiento reflexivo sobre el propio decir; casos en los que el posicionamiento reflexivo da lugar a una respuesta más meditada, a la enunciación de una palabra o una expresión más apropiada o a una reformulación para explicitar, justificar o reforzar lo dicho previamente” (2025:115), Ejemplo:

Tipo 1:

[Decir_(L) X SE necesidad₍₁₎ de considerar la conveniencia de X de manera más detenida y profunda]

POR LO TANTO

⁹La enunciación de *a ver* en el discurso pide recuperar su causa dialógica, es decir, el motivo lingüístico -que no está explícito en el enunciado- por el cual aparece *a ver* en él. Es a través de ciertas marcas lingüísticas (a la manera de “huellas”) que se aprecia la causa (dialógica) que lo desencadenó en la enunciación, Esas marcas en su conjunto vehiculizan el “marco discursivo”, es decir una argumentación que tampoco está explícita en la enunciación y de la cual el EDAP, a partir de la teoría de los bloques semánticos (Carel/Ducrot 2005, Carel 2011, 2023) y los encadenamientos que se suscitan, da cuenta en cada marcador estudiado. En el caso de *a ver*, Negroni y Hernández (2025) señalan que el MD general de este marcador: “marca el pasaje de un decir inicial x a la necesidad de una consideración más detenida y profunda de ese decir x”.

Posicionamiento reflexivo de L sobre el propio discurso en construcción (+ formulación recapitada)

(6) A: nosotros como docentes no podemos obviar la vía jerárquica.

J: (chasque la lengua como representando una negación)

S: No, yo, a ver, vos, vos, eeehhh, nosotros el, el primer año que estuvimos con Laura en la escuela...

[Cordeba – Audio 1]

y 2) el marcador colabora en organizar un discurso reactivo sobre el discurso ajeno, de manera crítica:

“introduce una réplica en la que además se invita o incluso se exhorta al interlocutor a reflexionar sobre un decir suyo previo; presenta un segmento crítico que discute o incluso corrige un discurso del interlocutor, o ya sea, finalmente, que se trate del cuestionamiento vigoroso y de la descalificación de un discurso de un tercero”. (2025:133).

Ejemplo:

Tipo 2:

[Decir_(interlocutor) X SE necesidad₍₁₎ de considerar la sensatez de X de manera más detenida y profunda]

POR LO TANTO

Posicionamiento reflexivo crítico de L sobre el decir ajeno X (que queda visto como no suficientemente pensado) y exhortación al interlocutor a modificar su punto de vista + justificación

(7) Pará loco, o sea **a ver** está todo bien, está todo bien, pero manejá la tuya nomás.

[Ameresco – Audio 073_04_22]

Por último, habiendo escuchado y leído el corpus y a los fines metodológicos, hemos planteado un tercer tipo de *a ver*: 3) el marcador introduce un pedido o declaración de sumo interés sobre el discurso ajeno, solicitando su ampliación.

Ejemplo:

Tipo 3:

[No decir_(interlocutor) X PLT necesidad de solicitar decir X ()]

o

[Decir_(interlocutor) de manera incompleta X PLT necesidad de solicitar completar X ()]

POR LO TANTO

Posicionamiento reflexivo insistente de interés de L sobre el no decir ajeno (para que complete su intervención).

(8) R:... se me generó algo

S: Ym, a ver, hablando de otros temas

R: - a veer

S: - las amistades, tu mejor amigo o amiga, ¿es hombre o mujer?

[PRESEEA_BS AS, SR5)

En este último tipo, la segunda enunciación del marcador *a ver* exige recuperar como su causa dialógica el MD que señala el pasaje de un decir X incompleto, sin especificar (“hablando de **otros** temas”) por parte del interlocutor a la necesidad de L (Locutor) de una consideración más específica y detenida de ese decir ajeno. Esto da cuenta del posicionamiento reflexivo de interés de L sobre el decir incompleto de su interlocutor, a partir de la sola enunciación del marcador.

Como puede apreciarse en los ejemplos, en todos los casos donde aparece el marcador *a ver* existe un decir que necesita ser considerado con mayor profundidad, en algunos casos, replanteado o reformulado, mientras que en otros necesita ser completado.

4. La prosodia y los marcadores

Deteniéndonos en los valores que adquiere la prosodia como envolvente del contenido léxico, encontramos que en Navarro Tomás (1974:9-10) ya se anticipa la importancia de la entonación en el significado de la frase: según el autor, se puede considerar la entonación desde el punto de vista ideológico, emocional o idiomático y, respecto del español, menciona que la misma “no afecta a la significación particular de las palabras, sino al sentido de la frase”. García Jurado y Arenas (2005:135) dejan claro, a través de un esquema, cómo el contenido semántico y la estructura prosódica se relacionan en la comunicación atravesando la situación, el contexto lingüístico e incluso, la interpretación de la actitud del hablante. Por su parte Borzone y Signorini (1983) observan que los factores sintácticos y semánticos priman sobre los rítmicos, alterando la relación de la duración de los intervalos entre acentos, es decir, que según el sentido que el emisor quiera darle a su enunciado, el ritmo, la colocación y la duración de las pausas varían.

Con respecto a la notación prosódica, es el modelo métrico-autosegmental el que brinda algunos de los conceptos que se aplican en esta investigación. Nace con la tesis doctoral de Pierrehumbert (1980) para el análisis de la entonación del inglés, pero más tarde el modelo es revisado y aplicado por la misma autora y Beckman (1986/1988) al japonés y a otras lenguas. El modelo métrico-autosegmental (AM) responde a un análisis fonológico más que fonético de la entonación. Su objetivo consiste en la identificación de los elementos contrastivos del sistema entonativo cuya combinación produce los contornos melódicos que se encuentran en los enunciados posibles de la lengua. La teoría autosegmental tiene entre sus lineamientos básicos que la melodía de los enunciados constituye un nivel separado e independiente de los demás rasgos fonológicos. Los tonos que caracterizan un enunciado (melodía) son autosegmentos, asociados con el nivel segmental (texto) por medio de reglas en parte universales y en parte específicas para cada lengua. Un número limitado de unidades contrastivas constituyen el modelo AM, las cuales se modifican de acuerdo con las características particulares de cada lengua. Básicamente se representan tres tonos (con las iniciales de sus

nombres en inglés): H=alto/high, L=bajo/low y M=medio/mid. Estos tres elementos primarios se combinan, simbolizando así contornos complejos. El modelo es autosegmental en tanto el tono se asocia con una sílaba y el resultado es un contorno tonal ascendente LH o descendente HL. En relación al aspecto métrico de la teoría AM, Lieberman (1975) propone la asociación de melodía con texto, esto es, que ciertos tonos aparecen asociados a ciertas sílabas en un enunciado concreto, dependiendo de las relaciones de prominencia que se establecen de manera independiente tanto entre las sílabas de cada palabra como entre palabras en la oración. En una palabra aislada, una de las sílabas tiene más prominencia que las demás (es la sílaba tónica); por ejemplo, en la palabra *corbata*, la sílaba *-ba-* y en la palabra *negra*, *ne-*. Pero en una frase constituida por dos o más palabras, la prominencia es relativa, es decir, que de las dos o más sílabas tónicas, una de ellas se percibe como más prominente, normalmente la sílaba tónica de la última palabra. De esta sílaba se dice que porta el acento nuclear; en el ejemplo *la corbata negra*, el acento nuclear recae sobre *ne-*, la sílaba más prominente de la frase. Estas relaciones de prominencia relativa constituyen el aspecto métrico de la teoría.

Con el fin de poder transcribir fonológicamente la entonación de los enunciados de una lengua utilizando este modelo AM, Silverman y otros (1992), Beckman y Hirschberg (1994), Beckman y Ayers (1997) proponen el ToBI (*Tone and Break Indices*), un inventario de elementos tonalmente contrastivos (combinaciones de tonos L, M, H) que incluye, además, índices de separación prosódica (del 0 al 4). Este inventario surge a partir de modificaciones y posteriores desarrollos de las propuestas de Pierrehumbert (1980), y de Beckman y Pierrehumbert (1986). En primer lugar, se establece el consenso para el inglés y luego surgen planteos similares para otros idiomas como el griego, el alemán, el japonés e incluso el español, el Sp_ToBI (Beckman y otros: 2002). Este sistema de transcripción incorpora cinco (5) grados de disyunción percibida en el límite de cada palabra, siendo 0 el de reducción silábica entre vocales y 4 el límite de la frase entonativa (IP)¹⁰ (Beckman y otros, 2002:32-33). Más adelante, Frota, D'Imperio, Elordieta, Prieto y Vigario (2007) consideran que el nivel 3 corresponde al final de unidades prosódicas menores que marcan los límites de frases intermedias (ips), mientras que el nivel 4 corresponde a unidades prosódicas mayores que marcan los límites de la frase entonativa (IPs), por lo general indicado por tonos de juntura bajos (L%).

Desde otra perspectiva, Magno Caldognetto y Vaggies (1991), distinguen dos tipos de pausa relevantes para el estudio prosódico: a) pausas vacías –“*empty pauses*”–, también llamadas “pausas fisiológicas” porque se asocian con la respiración y b) pausas llenas –“*filled pauses*”–, en las que sí existe producción sonora asociada con la duda en la producción discursiva

¹⁰De acuerdo con Toledo G. (2008) “von Heusinger (2007) describe la frase entonativa mayor (IP) del siguiente modo: (1) la unidad puede producirse entre pausas; (2) este constituyente termina con una frontera tonal; (3) estas unidades no son isomórficas con la estructuración sintáctica, pero las dos estructuras se unen convenientemente; (4) esta frase entonativa completa una unidad de sentido. Según el Sp-ToBI (el inventario de tonos y fronteras del español), la unidad se produce con un índice de corte con un nivel 4, el grado de corte acústico y perceptivo más drástico del fraseo entonativo (Beckman et al. 2002; Beckman et al. 2005). La otra posición propone dos unidades entonativas y jerarquizadas (Nibert, 2000; Face; 2001; Hualde2003; Barjam 2004; Alvord 2006; Toledo y Ramírez Verdugo 2007). La frase entonativa mayor (IP) es el continente de frases entonativas intermedias (ip). Esta frase intermedia es similar a la mayor (IP), pero las características prosódicas son menos relevantes. Nibert (2000) describe la frase entonativa intermedia en el español, la presenta del siguiente modo: (1) la unidad muestra un cambio tonal en la zona derecha de su desarrollo, en el contexto de la frontera; (2) tiene un alargamiento temporal de la sílaba final antes de esa frontera; (3) presenta un índice de corte de nivel 3 (según el Sp-ToBI, Beckman et al., 2002 y Beckman et al., 2005); (4) un cambio tonal en la próxima ip: una inflexión descendente, un contorno de poca pendiente o plano.

espontánea, “*hesitation pauses*”. Respecto de su duración, diversos estudios surgen a partir del interés en el desarrollo en inteligencia artificial; tal es el caso temprano de Puigví y otros (1993) que intentan establecer una serie de reglas de duración variable según el signo de puntuación para las pausas ortográficas en el español, con el fin de aplicarlas luego a un conversor de texto a habla. Para ello estudian el habla leída a distintas velocidades de elocución, por lo que resulta importante distinguir entre pausas indicadas ortográficamente mediante signos de puntuación en una porción de discurso –de mayor duración- y las que aparecen en el interior de una frase –de menor duración. Los autores diferencian duraciones que van desde los 450 ms –valor medio de pausa representada por una coma, guion o paréntesis- a los 873 ms –valor medio de pausa representada por punto y aparte o el primer signo de interrogación en un segmento largo¹¹.

En lo que respecta a la prosodia de los marcadores, tempranamente Barrenechea (1969:42) señala que la posición en el enunciado, el contexto y las señales suprasegmentales están relacionadas con la interpretación del sentido de algunos marcadores. Martín Zorraquino y Montolío (1998: 13-14) sostienen que la entonación, la cantidad silábica y la autonomía tonal de los marcadores son elementos que necesitan mayor profundización en su estudio. Posteriormente, Martín Zorraquino (2001: 60-70) aclara que ciertos marcadores son empleados como estrategias atenuadoras, utilizando de forma eficaz los rasgos prosódicos, tal es el caso de *claro* o *desde luego*, o de interrogaciones comprobativas como *¿no?*, *¿verdad?* Coincidiendo con este autor, Hidalgo (2017: 42) afirma que las propiedades fónicas de los marcadores facilitan la matización del enunciado. En palabras de Hidalgo (2017:43), los trabajos de Martínez Hernández (2015) refuerzan “la idea de una vinculación necesaria entre la polifuncionalidad de los marcadores y su matización prosódica”. Según otros estudios (Briz e Hidalgo 2008; Dorta y Domínguez 2004; Hidalgo 2010; Martín Butragueño 2003; Martínez Hernández 2015; Romera y Elordieta 2002, entre otros) la realización prosódica de estas partículas puede ser determinante para su interpretación en contexto y para explicar su polifuncionalidad (Martínez Hernández 2015: 108). En el mismo trabajo citado antes, Martín Zorraquino (1998: 23) reafirma esta idea, advirtiendo que la polifuncionalidad de ciertos marcadores “está en relación con la aptitud de las partículas extraoracionales para recibir rasgos suprasegmentales distintos, con los que se contribuye a matizar el valor semántico-estilístico (el sentido) de dichas unidades”. Tal es la relevancia de los constituyentes de la suprasegmentalidad, que el DPDE (*Diccionario de Partículas del Español*) los especifica con el fin de caracterizar a los marcadores.

5. Objetivos e Hipótesis

Teniendo en cuenta el objetivo general que, como ya se enunció, consiste en describir prosódicamente el marcador *a ver* en distintos cuerpos de datos de habla natural del español rioplatense, se propusieron los siguientes objetivos particulares: 1) estudiar el marcador *a ver* en emisiones semicontroladas (PRESEEA-Buenos Aires) y de habla espontánea (CORdeBA, Ameresco, Youtube, grabaciones caseras); 2) agrupar las muestras de cada corpus, a partir de los valores pragmáticos del marcador y 3) analizar las características prosódicas del marcador, de

¹¹Para determinar si un segmento es largo o corto los autores tomaron como referencia el número de sílabas que considera Navarro Tomás (1974) para el grupo fónico estándar para el español: a) segmento largo: de 8 (ocho) a 10 (diez) sílabas y b) segmento corto: aquel que no supera las 8 (ocho) sílabas.

acuerdo con las diferenciaciones semántico-pragmáticas, de manera perceptual y mediante software específico (Programa de análisis acústico *Praat*).

Las hipótesis que se sustentan esta investigación son: 1) el marcador *a ver* posee un marco discursivo general que engloba a todas las apariciones tratadas en este trabajo (ver nota n° 9), 2) existe una relación entre la caracterización semántico-pragmática en tres clases observada en el presente estudio, con la descripción prosódica que distingue a cada una de ellas, a partir de los corpus considerados.

6. Metodología y corpus

A los fines enunciados, se tomaron muestras de cada tipo semántico-pragmático estudiado del marcador:

1. Reformulador o reforzador del propio discurso, en adelante Tipo 1;
2. Descalificador del discurso ajeno, Tipo 2;
3. Interesado en un discurso ajeno, Tipo 3.

Las emisiones provienen del PRESEEA, CORdeBA y AMERESCO además de otras extraídas de Youtube y grabaciones caseras, conformando un total de 45 casos, distribuidos de la siguiente forma: 22 del Tipo 1, 6 del Tipo 2 y 17 del Tipo 3.

Considerando los objetivos propuestos fueron analizadas sus características acústicas, en particular, el aspecto prosódico. Se examinaron:

1. la presencia/ausencia de pausa (llenas y vacías) en los límites del marcador y su duración¹², fijando el límite de pausa breve en 300 ms;
2. los reajustes tonales (en adelante, RT) positivos o negativos en la misma posición;
3. la duración de *a ver*;
4. los picos tonales, medidos en hertzios y en valores relativos¹³ (altos *H* y bajos *L*) respecto de las palabras de contenido previa y posterior al mismo.
5. el movimiento tonal que envuelve al marcador (en valores absolutos *hz* y relativos *H/L*), es decir, parte de la emisión que lo contiene (los picos de las palabras de contenido previa y posterior inmediatas al conector, evitando los monosílabos, salvo que estén enfatizados o sean palabras significativas -pronombres o adverbios).

¹²Con el objetivo de determinar un criterio sobre la duración de las pausas (breve vs. extensa) se consideraron la velocidad de habla de cada informante y la mediana de las duraciones de las pausas. De este modo, se estableció un promedio entre las medianas resultantes de las pausas de los límites del marcador, fijando el límite de pausa breve en 300 ms. Toda pausa que superara dicho límite se la considera extensa. Como los corpora están constituidos por diferentes emisiones se contabilizaron las junturas (pausa llena o silencio), por un lado y la falta de pausa, por el otro.

¹³Se tomaron las categorías relativas *H* (alto) y *L* (bajo) del sistema Sp_ToBI, aplicado a cada enunciado, teniendo en cuenta la prominencia de *a ver* respecto de las prominencias de las palabras de contenido previa y posterior al marcador. A tal fin, se midieron previamente en hertzios dichos picos tonales.

A su vez, se tuvo en cuenta la posición discursiva de *a ver* (inicial, intermedia o final). Finalizada la etapa de análisis, se compararon los resultados y se extrajeron conclusiones.

7. Análisis y resultados

Las muestras se analizaron cualitativa y cuantitativamente, en diferentes etapas. La primera consistió, una vez seleccionadas, en clasificarlas de forma semántico-pragmática, siguiendo a García Negroni y Hernández (2025) y agregando un nuevo tipo (el 3) según lo hallado en el corpus; y se descartaron los ejemplos donde la construcción aparece con valor verbal únicamente. Asimismo, se tuvo en cuenta la posición de *a ver* dentro del discurso: inicial, intermedia o final. Ya agrupados todos los ejemplos, de acuerdo con esta clasificación, se procedió a describir su posición y a analizar prosódicamente cada uno de ellos.

7.1. Posición del marcador

Si bien se privilegió seleccionar marcadores en posición intermedia, al realizar el análisis se puso en evidencia que la distinta distribución de la posición resulta un parámetro distintivo de los tipos semántico-pragmáticos de *a ver*.

En el corpus del Tipo 1 se encontraron solo 2 casos de los 22 estudiados en posición inicial, 1 en posición final y otros 2 que presentan pausa llena antes del conector, pero al inicio de la emisión, como en el ejemplo que sigue:

(9) J: ¿Qué habría que mejorar?

D: mmmm... a ver.... eeh... y no, qué sé yo, a Macri no le diría, lo mandaría a la concha de la lora. [PRESEEA_BS AS, JD2).

En el Tipo 2, solo 1 se encuentra en posición inicial; los que restan, en posición intermedia. En cambio, en el corpus del Tipo 3, en 5 de las 17 emisiones el marcador está en posición inicial, 2 en posición final, otros 2 con pausa llena antes del conector al inicio de la emisión y además otros 6 ejemplos acompañados de otro marcador adyacente previo con el que comienza la emisión (*y a ver/bueno a ver/ dale a ver*). Si se toman en cuenta los lexemas previos al marcador estudiado y se comparan los tipos semántico-pragmáticos, se observa que en el corpus del Tipo 3, 11 casos (64,7%) se presentan en posición inicial de frase:

(10) S: A ver contá. [PRESEEA_BS AS, SL8),

o acompañado de otro marcador al inicio del enunciado:

(11) S: Bueno a ver, justo tocaste el tema de los amigos. [PRESEEA_BS AS, SF7),

o con pausa llena previa al inicio de la frase entonativa donde está inserto el conector, como se señaló en el ejemplo (9) del Tipo 1. Sin embargo, solo el 18, 1% presenta estas características en las muestras del Tipo 1 y ningún caso en las del Tipo 2.

Los resultados de este análisis indican que la posición que ocupa el marcador y los lexemas que lo acompañan al comienzo de la emisión constituyen elementos que ayudan a caracterizar al Tipo 3, diferenciándolo de los dos restantes.

7.2. Pausas y reajustes tonales (RT)

Respecto del Tipo 1, se observa que en ambos cuerpos de datos (PRESEEA_BsAs y CORdeBA) prevalece la aparición de pausa previa y posterior al marcador. De los 22 casos, existen 13 (59%) que presentan pausa previa, más 2 casos con el marcador en posición inicial y 16 (72,7%) con pausa posterior, más un caso con *a ver* en posición final. Se debe considerar que 8 de estos ejemplos (36,3% del corpus) poseen un silencio en ambos límites del marcador conformando una frase entonativa independiente, y que aquellos casos que no están en posición intermedia muestran pausa en el otro límite. Una sola emisión aparece sin cesura previa ni posterior.

Asimismo, se tuvo en cuenta la presencia/ausencia de reajustes tonales¹⁴, tanto positivos como negativos en los límites del marcador, acompañados o no de pausa. En relación al Tipo 1, se encontraron 2 reajustes tonales negativos luego del conector que acompañan a pausas breves, reforzando la percepción de corte de habla. Obsérvese la Tabla 1.

Tabla 1: Distribución de las pausas en las emisiones con el marcador de Tipo 1.

Corpus	P. previa	P. posterior	P. prev. y post.	Sin pausa	RT –	RT+	Pos. inic.	Pos. final
PRESEEA	2 – 9%	2 – 9%	4 – 18,1%	1 – 4%	1 RT– Post.	1 – 4%	—	—
CORdeBA	2 – 9%	4 – 18,1%	4 – 18,1%	—	1 RT– Post.	1 – 4%	1 – 4%	—
Totales	4 – 18,1%	6 – 27,2%	8 – 36,3%	1 – 4%	2 RT– Post.	2 – 9%	1 – 4%	—

Teniendo en cuenta la duración de las junturas, se determinó la presencia de 11 muestras (50%) con pausa extensa (301 ms o más) 2 con pausa breve (300 ms o menos), previas al conector; lo mismo ocurrió con las cesuras que le siguen al marcador: 11 ejemplos (50%) con pausa extensa y 4 con pausa breve.

En lo que concierne al Tipo 2, aunque son pocos ejemplos (por lo que no se distinguirá en la Tabla 2 de qué corpus provienen), nos permiten observar que presentan pausas previas en todos los casos (100%), salvo en uno que está en posición inicial; es decir que exhiben una tendencia a formar frase entonativa con el discurso que le sigue. En relación al límite posterior, 4 (66,6%) poseen alguna marca de juntura (pausa y/o RT). Cabe aclarar que en 2 (33,3%) de estas 6 emisiones el marcador conforma una frase entonativa independiente. Por

¹⁴Definimos “reajuste tonal” (RT) como el reacomodo de la frecuencia fundamental (F0) entre dos puntos: el valor de la F0 (tono) asciende o desciende en relación con puntos de F0 anteriores (Garrido Almiñana, 1999; Cabedo, 2011; Dorta y Hernández, 2006). Este reajuste puede ser ascendente o positivo si la primera sílaba de una unidad (en este caso, la del marcador o de la primera palabra que le sigue) tiene un valor frecuencial superior al anterior; o puede ser descendente o negativo, si su valor frecuencial es inferior. Para las muestras seleccionadas, se analiza el reajuste tonal entre la última sílaba de la palabra previa al marcador y la primera de *a ver*, y luego, en el límite posterior, entre la última sílaba del marcador y la primera de la palabra que le sigue, coincidente con el tipo de reajuste 2-3 descripto por Cabedo (2011:213-214).

otra parte, y al igual que en los marcadores del Tipo 1, los RT acompañan a pausas breves, salvo en un caso donde se presenta solo. Su posición varía, uno de ellos se muestra en una pausa previa y los 2 restantes en posición posterior a *a ver*, siendo todos positivos. Veamos la Tabla 2:

Tabla 2: distribución de las pausas que preceden o siguen al marcador *a ver* de Tipo 2

Corpus	P. previa	P. posterior	P. prev. y post.	Sin pausa en ambos	RT –	RT +	Pos. inic.	Pos. final
YouTube	—	—	2	—	—	1 RT+ pos	—	—
Grab. casera	—	1	—	—	—	1	—	—
Ameresco	3	—	—	—	—	1 RT+ pos / 1 RT+ ant	—	—
Totales	3 – 50%	1 – 16,7%	2 – 33,3%	—	1 RT+ ant	2 RT+		

Con respecto a la duración, a excepción de dos casos, las pausas son breves, es decir, menores a 300 ms; y existen 2 ejemplos en los que hay ausencia de silencio en su límite posterior.

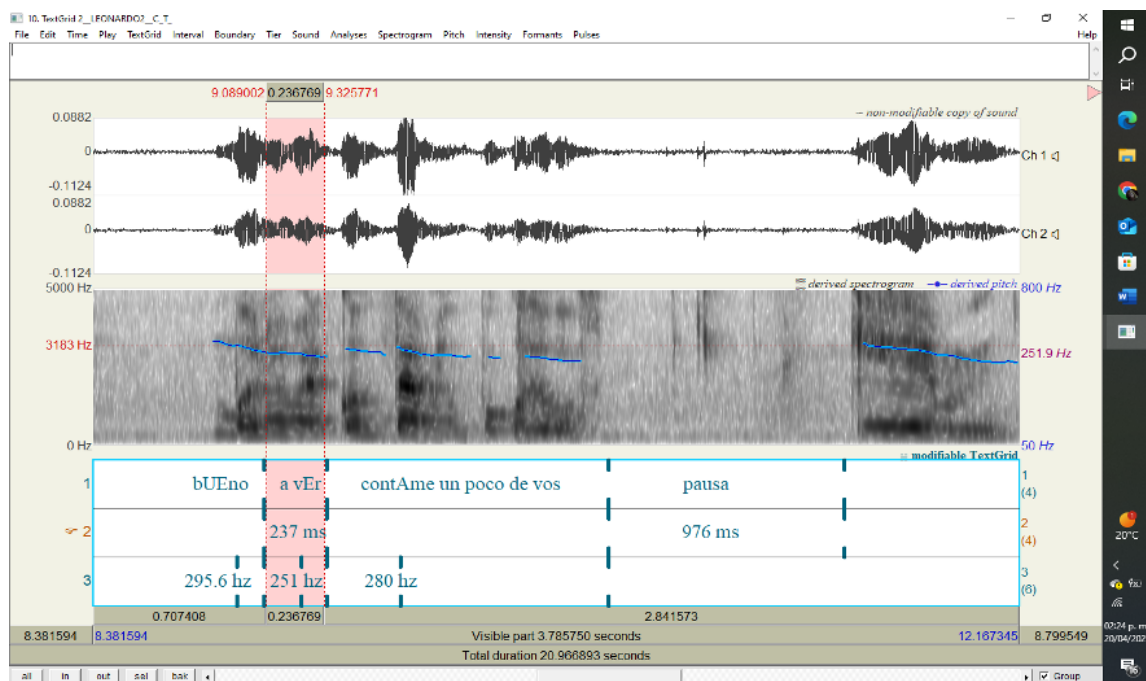
En lo que atañe al Tipo 3, surge del análisis la preeminencia de la ausencia de juntura tanto en posición anterior como posterior al marcador: 14 de los 17 casos (82,3%) no presentan pausa previa y 11 (64,7%) no tienen juntura luego de *a ver*. De estos 17 ejemplos, 6 (35,3%) no poseen cesura previa ni posterior y solo 2 (11,7%) sí lo hacen, como se puede observar en la Tabla 3:

Tabla 3: Distribución de las junturas en las emisiones que contienen al marcador *a ver* de Tipo 3

Corpus	P. previa	P. posterior	P. prev. y post.	Sin pausa	RT –	RT +	Pos. inicial	Pos. final
PRESEEA	1 – 5,8%	1 – 5,8%	1 – 5,8%	3 – 17,6%	1 RT– ant	2 RT+ pos	2 – 11,7%	—
CORdeBA	—	1 – 5,8%	1 – 5,8%	3 – 17,6%	—	1 RT+ pos	2 – 11,7%	2 – 11,7%
Totales	1 – 5,8%	2 – 11,7%	2 – 11,7%	6 – 35,3%	1 RT– ant	3 RT+ pos	4 – 23,5%	2 – 11,7%

Además, de los 17 ejemplos, en 4 el marcador se encuentra en posición inicial y en solo 2, en posición final; en todos estos 6 ejemplos el marcador no presenta juntura en el límite opuesto. Por otra parte, a diferencia de los otros dos tipos, este *a ver* muestra RT sin pausa en la enunciación, tres RT positivos en su límite posterior y uno negativo previo a su aparición en el enunciado. Según las mediciones acústicas, las pausas que aparecen son largas en todos los casos (4 posteriores y 1 anterior), salvo una previa que es breve. En la Figura 1, que se presenta a continuación, se puede apreciar la posición junto con un marcador adyacente y la ausencia de pausa, no solo en la F0 sino también en los formantes del espectrograma, los cuales brindan la posibilidad de ver los momentos de transición y determinar con mayor precisión el pasaje de un sonido a otro.

Figura 1: “Bueno aver contame un poco de vos.” Marcador tipo 3



Los resultados de este análisis indican que la presencia/ausencia de pausas es relevante para la distinción de los 3 Tipos semántico-pragmáticos de *a ver* descritos en este trabajo: en el Tipo 1 se aprecia el predominio de la aparición de pausa previa y posterior al marcador; en el Tipo 2 prevalece la presencia de la pausa previa al conector, lo que le permite conformar una frase entonativa con el discurso que le sigue, y por último, el Tipo 3 se destaca por la ausencia de juntura a ambos lados del marcador, quedando de esta manera, integrado al enunciado. Asimismo, predomina la pausa extensa en los Tipos 1 y 3, y breve para el Tipo 2.

En lo que concierne a los RT, si bien son muy pocos (9) solo uno acompaña a una pausa mediamente extensa (251 ms), el resto -es decir, el 88,9%- aparece con pausas muy breves o sin juntura. Aunque habría que analizar más emisiones con RT, se pone en evidencia que el Tipo 1 prefiere los RT negativos; el Tipo 2, los positivos y el Tipo 3, los negativos en posición antepuesta al marcador y positivos, en posición pospuesta. Obsérvese la Tabla 4.

Tabla 4: Distribución de los reajustes totales que aparecen en todo el corpus seleccionado en relación con el tipo semántico-pragmático del marcador *a ver*

Posición	Tipo 1 (positivo)	Tipo 1 (negativo)	Tipo 2 (positivo)	Tipo 2 (negativo)	Tipo 3 (positivo)	Tipo 3 (negativo)	Totales
Antepuesto	-	-	1	-	-	1	2
Pospuesto	-	2	2	-	3	-	7
Totales	0	2	3	0	3	1	9

7.3. Tonos del marcador y de las palabras de contenido adyacentes

Como ya se afirmó en el apartado 4., para el análisis de los acentos tonales, se midieron en hertzios las prominencias en las palabras de contenido o las enfatizadas por el emisor. En primer lugar, se midió el pico del marcador, después el pico de la palabra de contenido que le

antecede en el discurso y por último, el pico de la palabra que le sigue al marcador. Luego se compararon los hertz del tono del marcador (valor absoluto) con hertz de los tonos previo y posterior de cada palabra de contenido en dicha posición.

Teniendo los valores absolutos de las prominencias consideradas, se determinó un valor relativo en alto (H: high) o bajo (L: low) para cada pico tonal que rodea a *a ver*, a partir del tono más alto alcanzado por el conector, como se puede advertir en el gráfico que sigue:

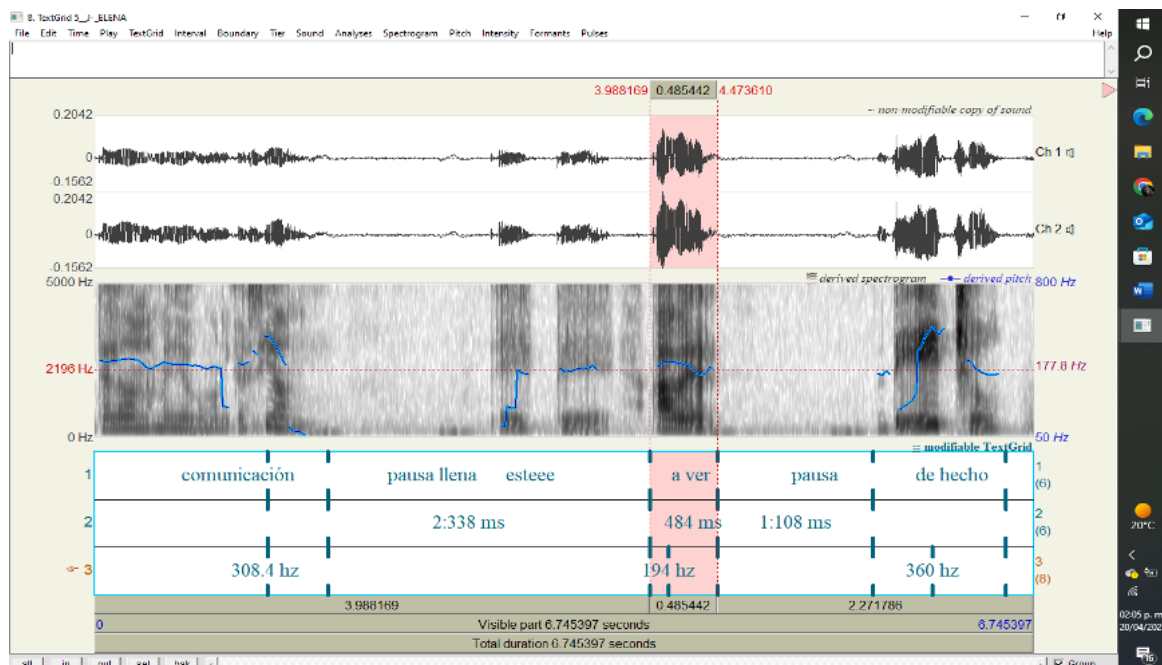
Gráfico 1: ejemplo de determinación de los valores relativos de los picos tonales a partir de los valores absolutos.

Tipo	Emisión	Valores	Pico previo	Pico tonal	Pico post.
Tipo 1	2. audio 1 CORDEBA	Absolutos Relativos	385 Hz H	234 Hz L	381.3 Hz H

De este modo, podría establecerse el predominio o no de una combinación de tonos, lo que mostraría el movimiento tonal que rodea e incluye al marcador.

Los resultados muestran que en el corpus del Tipo 1 hay un leve predominio de tonos más altos (H) en las palabras de contenido adyacentes tanto previas como posteriores al marcador, que mantiene un tono más bajo (L), 11 (50%) de las 22 emisiones poseen esta característica (HLH), las restantes tienen diversas combinaciones tonales (Ver Figura 2).

Figura 2: “...pero también está instalado en los medios de comunicación...esteeee...a ver...de hecho...”

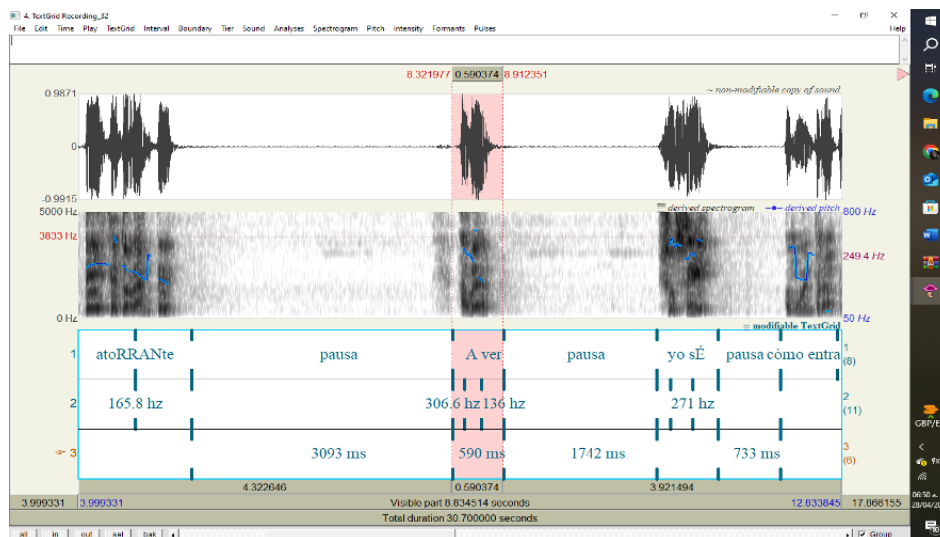


Marcador tipo 1

En cambio, un 66,6% de los marcadores de Tipo 2 muestran, a diferencia de los otros tipos, tonos apenas más altos (H) que los que poseen las palabras de contenido adyacentes,

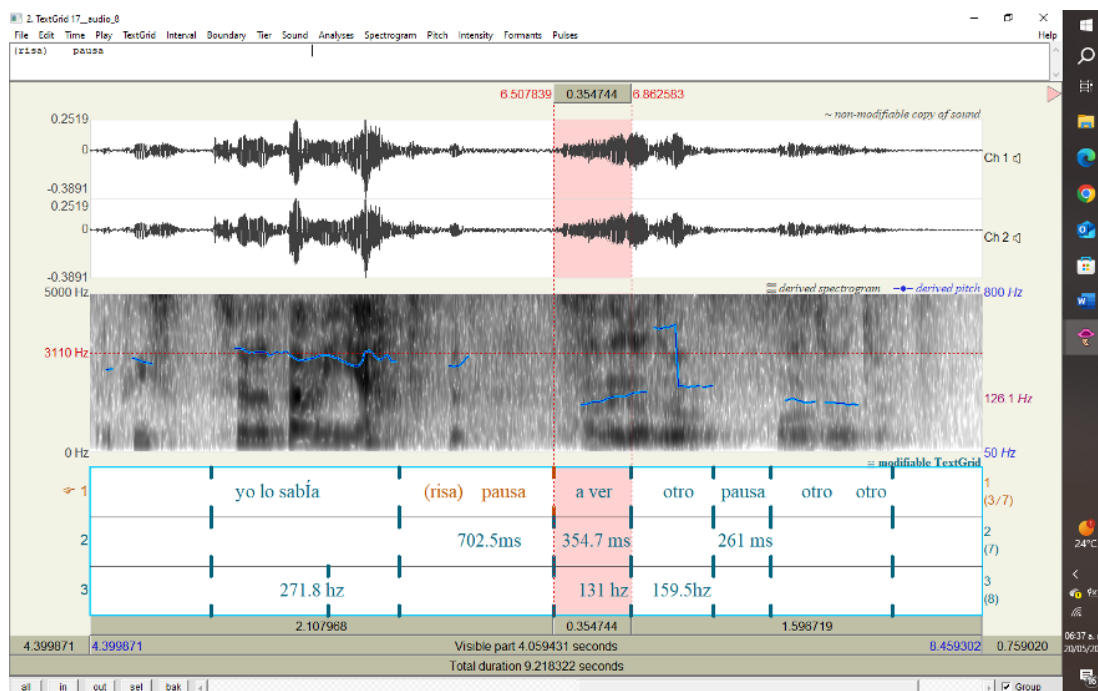
conformando un movimiento tonal LHL con el pico en el marcador, cuya prominencia tonal recae sobre la /a/ y no en *ver*, descendiendo el tono hacia su final, como se observa en la Figura 3.

Figura 3: “*N:...sigue cayendo, con el plan de este atorrante, a ver, yo sé cómo entra la plata al destape*”. Marcador tipo 2



Por último, en el corpus del Tipo 3, los tonos se organizan de muy diferentes modos, sin predominio de ninguna combinación, más aún porque hay un alto porcentaje (ver apartado 5.1.) que ocupa la posición inicial. Veamos el ejemplo en la Figura 4:

Figura 4: “*...ssi, yo lo sabía (risa)/ -a ver otro, otro otro*”. Marcador Tipo 3



Los resultados de este análisis, si bien dejan en claro la diferencia entre los 3 tipos semántico-

pragmáticos del marcador, no son tan determinantes al momento de caracterizar al grupo de Tipo 3, como lo son las pausas. Sin embargo, la combinación de tonos deviene en un elemento prosódico que sumado la presencia/ausencia de pausas y la posición que ocupa en la emisión, resulta importante para la distinción semántico-pragmática, planteada en este trabajo.

8. Conclusiones

De lo analizado se desprende que cada tipo semántico-pragmático tiene características prosódicas propias que ayudan a identificarlo. Si bien se estudian por separado, en el plano de la realización de la emisión se combinan, dando a cada tipo un movimiento tonal propio combinado con la presencia/ausencia de junturas y reajustes tonales que anteceden y le siguen al marcador, lo que da por resultado una prosodia particular a cada clase; a esto se suma la posición que tiende a ocupar dentro del discurso.

En relación al Tipo 1, encontramos la presencia de pausa previa y posterior al marcador, con un movimiento tonal HLH, donde el tono L es el del marcador y los tonos adyacentes H responden a las palabras de contenido que lo rodean, mientras que la posición preponderante dentro de la emisión es la intermedia, al igual que el marcador de Tipo 2. Pero este tiende solo a presentar juntura en su límite anterior conformando una frase entonativa con el discurso que le sigue, además de poseer un tono H sobre la preposición -en muchos casos- y tonos apenas más bajos (L) en los lexemas de contenido que están antes y después de él, determinando un movimiento tonal LHL. Por último, el Tipo 3 no suele presentar cesura previa ni posterior al marcador y si bien se dan en las emisiones muchas combinaciones tonales distintas, predomina en este tipo la posición inicial, acompañada, a veces, de otros marcadores o de una pausa previa realizada por el mismo locutor.

En todos los Tipos aparecen pocos reajustes tonales, en total 9 sobre uno de los límites del marcador de 45 emisiones. Aunque prevalecen los RT+, su distribución y combinación con los RT- podrían ayudar a caracterizar las distintas clases estudiadas semántico-pragmáticas de *a ver*. Para ello, se hacen necesario analizar más muestras con reajustes tonales de la misma variedad.

Respecto de la duración del marcador, es muy variable oscilando el Tipo 1 entre los 200 ms y los 640 ms, con preeminencia de las construcciones extensas en un 81,8%; el Tipo 3 oscila entre los 160 ms y los 536 ms, repartiéndose equitativamente; y el Tipo 2 entre los 305 ms y los 535.4 ms, es decir el 100% con cantidad larga.

Como puede observarse después del análisis, a cada tipo semántico-pragmático le corresponden características acústicas prosódicas propias, las cuales ayudan a distinguir una clase de otra. La más significativa es la presencia/ausencia y colocación de las junturas en los límites de *a ver*, aunque los reajustes y combinaciones tonales, su duración y la posición que adopta en la emisión constituyen elementos que colaboran en identificar el tipo semántico-pragmático a que pertenece cada marcador estudiado.

Por último, como se asume que es necesario llevar a cabo un estudio estadístico inferencial, ya se encuentra en proceso, a partir de los resultados estadísticos descriptivos expuestos en el presente trabajo.

9. Referencias bibliográficas

- ALBELDA Marco, Marta y Antonio BRIZ GÓMEZ (2010): «Aspectos pragmáticos. Cortesía y atenuantes verbales en las dos orillas a través de muestras orales», en Milagros Aleza Izquierdo y José María Enguita Utrilla coords., *La lengua española en América: normas y usos actuales*, València, Universitat de València, [en línea]: e-book. <http://www.uv.es/aleza/esp.am.pdf>.
- ALVORD, Scott (2006): *Spanish Intonation in Contact: the Case of Miami Cuban Bilinguals*, Tesis doctoral, Minnesota, University of Minnesota.
- BAJTÍN, Mijaíl (1981): «Discourse in the Novel», en *The Dialogical Imagination*, Austin, UTP, 259-422.
- BAJTÍN, Mijaíl (1982): *Estética de la creación verbal*, Buenos Aires, Siglo XXI.
- BARJAM, John (2004): *The Intonational Phonology of Porteño Spanish*, Tesis de maestría, Los Angeles, University of California.
- BARRENECHEA, Ana María (1969): «Operadores argumentativos de actitud oracional: los adverbios en -mente y otros signos», en Ana María Barrenechea y otros, eds., *Estudios lingüísticos y dialectológicos. Temas hispánicos*, Buenos Aires, Hachette, 39-59.
- BECKMAN, Mary y Gaile AYERS ELAM (1997): «Guidelines for ToBI Labelling», The Ohio State, University Research Foundation, [en línea]:
<http://www.ling.ohio-state.edu/phonetics/E_ToBI>.
- BECKMAN, Mary y Julia HIRSCHBERG (1994): *ToBI annotation conventions*, The Ohio State, University Research Foundation, [en línea]:
<http://www.ling.ohio-state.edu/~tobi/ame_tobi/annotation_conventions.html>
- BECKMAN Mary y Janet PIERREHUMBERT (1986): «Intonational Structure in Japanese and English», *Phonology Yearbook 3*, 15-70.
- BECKMAN Mary y otros (2002): «Intonation across Spanish, in Tones and Break Indices framework», *Probus 14*, 9-36.
- BECKMAN Mary, Julia HIRSCHBERG y Stefanie SHATTUCK-HUFNAGEL (2005): «The original ToBI system and the evolution of the ToBI framework», en S.-A. Jun ed., *Prosodic typology: the phonology of intonation and phrasing*, Oxford, Oxford University Press, 9-54.
- BOERSMA, Paul y David WEENIK (2022): «Doing phonetics by computer PRAAT 62.10», [en línea]: <http://www.fon.hum.uva.nl/praat/>
- BORZI, Claudia, María GARCÍA JURADO y Mónica TRÍPODI (2016): «Análisis preliminar de las configuraciones prosódicas de *entonces* en el discurso oral de Buenos Aires», *Actas de las IV Jornadas Internacionales de Didáctica de la Fonética de las Lenguas Extranjeras*, San Miguel/Buenos Aires, Centro de Posgrado para el Estudio de Lenguas (CEPEL)/Universidad Nacional de General San Martín (UNSAM).
- BORZONE, Ana María, Ana SIGNORINI y María MASSONE (1983): «Rasgos prosódicos: organización temporal y ritmo», *Fonoaudiológica 29*, 92-101.
- BRIZ GÓMEZ, Antonio y Antonio HIDALGO NAVARRO (1998): «Conectores y estructura de la conversación», en Martín Zorraquino, María y Estrella Montolío, eds., *Marcadores del discurso. Teoría y Análisis*. Madrid, Arco/Libros, 119-140.

BRIZ GÓMEZ, Antonio, Salvador PONS y José PORTOLÉS, coords. (2008): *Diccionario de partículas discursivas del español*, [en línea]: www.dpde.es

CABEDO NEBOT, Adrián (2009): *Segmentación prosódica de la conversación coloquial: sobre el grupo entonativo como mecanismo demarcativo de unidades mínimas*, Tesis doctoral.

CABEDO NEBOT, Adrián (2011): «El reajuste tonal en la delimitación de grupos entonativos», en Hidalgo Navarro, Antonio, Yolanda Congosto Martín y Mercedes Quilis Merín, eds., *El estudio de la prosodia en España en el siglo XXI: perspectivas y ámbitos*, València, Quaderns de Filologia, 209-223.

CABEDO NEBOT, Adrián. (2013): «Sobre prosodia, marcadores del discurso y unidades del discurso en español: evidencias de un corpus oral espontáneo», *Onomázein* 28, 201-213.

CALDIZ, Adriana (2010): «Polifonía enunciativa: altura tonal y marcadores de discurso. Un análisis de casos obtenidos en registros de discurso académico», en *Actas Congreso de Retórica*, Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires.

CALDIZ, Adriana (2014): «Demarcación discursiva, prosodia y polifonía: Bien, bueno y altura tonal en el discurso académico oral», en García Negroni, María Marta, ed., *Marcadores del discurso: Perspectivas y contrastes*, Buenos Aires, Santiago Arcos edit., Parte 2, 97-122.

CAREL, Marion (2011): *L'entrelacement argumentatif. Lexique, discours et blocs sémantiques*, París, Champion.

CAREL, Marion (2023): *Parler*, Campinas, Pontes.

CAREL, Marion y Oswald DUCROT (2005): *La semántica argumentativa*, Buenos Aires, Colihue.

CAREL, Marion y Oswald DUCROT (2014): «Pour une analyse argumentative globale du sens», *Arena Romanistica* 14, 72-88.

CANTERO SERENA, Francisco y Dolors FONT ROTCHÉS (2009): «Protocolo para el análisis melódico del habla», *Estudios de fonética experimental* XVIII, 19-32.

CASTELLÓ VERCHER, Carlos (2023): «Análisis pragmaprosódico del marcador discursivo *entonces* en la conversación coloquial de Valencia y Madrid», *Verba: Anuario Galego de Filoloxía*, 50, [en línea]: <https://doi.org/10.15304/verba.50.7797>

CEPEDA, Gladys (1999): «La variación pragmático-discursiva, entonacional y sociolingüística de los conectores conjuntivos de Valdivia, Chile», en Serrano María, ed., *Estudios de variación sintáctica*, Vervuert, Iberoamericana, 103-120.

COMPANY COMPANY, Concepción (2008): «Gramaticalización, género discursivo y otras variables en la difusión del cambio sintáctico», en Kabatek Johannes, ed., *Sintaxis histórica del español y cambio lingüístico*, Madrid/Frankfurt, Iberoamericana/Vervuert, 17-51.

CUENCA, María y María MARÍN (2000): «Verbos de percepción gramaticalizados como conectores. Análisis contrastivo español-catalán», *Revista Española de Lingüística Aplicada* 1, 215-37.

DORTA LUIS, Josefa y Beatriz HERNÁNDEZ (2006): «Focalización y delimitación tonal como estrategia didáctica», *Revista de Filología* 24, 91-99.

DORTA LUIS, Josefa y Noemí DOMÍNGUEZ GARCÍA (2004): «La prosodia y las funciones de los marcadores del discurso», en Milka Villayandre, ed., *Actas del V Congreso de Lingüística General* (León, España 5/8 de marzo de 2002), Madrid, Arco/Libros, 757-771.

DOSTIE, Gaétane (2004): *Pragmaticalisation et marqueurs discursifs. Analyse sémantique et traitement lexicographique*, Bruxelles, De Boeck-Duculot.

DOSTIE, Gaétane y Claus PUSCH (2007): «Présentation. Les marqueurs discursifs. Sens et variation», *Langue française* 154, 3-12.

DUCROT, Oswald (1986): *El decir y lo dicho: polifonía de la enunciación*, Barcelona, Paidós, trad. Irene Agoff.

DUCROT, Oswald (2001): «Quelques raisons de distinguer ‘locuteurs’ et ‘énonciateurs’», *Polyphonie-linguistique et littéraire* 3, 20-41.

DUCROT, Oswald (2004): «Sentido y argumentación», en Arnoux Elvira y María García Negroni (eds.), *Homenaje a Oswald Ducrot*, Buenos Aires, Eudeba, 359-70.

ESTEBAS VILAPLANA, Eva y Pilar PRIETO (2008): «La notación prosódica del español: Una revisión del Sp_ToBI», *EFE* XVII, 263-283.

FACE, Timothy (2001): «Focus and early peak alignment in Spanish intonation», *Probus* 13, N° 2, 223-246.

FROTA, Sonia y otros (2007): «The phonetics and phonology of intonational phrasing in Romance», en Prieto Pilar, Joan Mascaró y María Solé, eds., *Prosodic and Segmental Issues in (Romance) Phonology*, J. Benjamins (Current Issues in Linguistic Theory), 131-153.

FUENTES RODRÍGUEZ, Catalina (2000): *Lingüística pragmática y análisis del discurso*, Madrid, Arco/Libros.

FUENTES RODRÍGUEZ, Catalina (2009): *Diccionario de conectores y operadores del español*, Madrid, Arco/Libros.

FUNES Soledad y Mónica TRÍPODI (en prensa): «Marcador *por ahí/porái*: diferencias prosódicas según dos cuerpos de datos de distintas características», *Anales del Instituto del Lingüística*, Mendoza, Universidad de Cuyo.

GARCÍA JURADO, María y Mónica ARENAS (2005): *La fonética del español: Análisis e investigación de los sonidos del habla*, Buenos Aires, Quorum/UMSA.

GARCÍA NEGRONI, María (2019): «El enfoque dialógico de la argumentación y la polifonía, puntos de vista evidenciales y puntos de vista alusivos», *Rilce* 35(2), 521-49.

GARCÍA NEGRONI, María y otros (2023): *Las causas del decir*, Buenos Aires, Prometeo.

GARCÍA NEGRONI, María y Patricia HERNÁNDEZ (2025): «El marcador de organización discursiva *a ver* y sus posibles equivalentes en francés. Causas de la enunciación y posicionamientos subjetivos», *Rilce* 41.1, 106-139.

GARRIDO ALMIÑANA, Juan (1999): «El reajuste de F0 como marca fonética de límite entre unidades entonativas: Un estudio experimental», en *Actas del I Congreso de Fonética Experimental*, Tarragona/Barcelona, Universitat Rovira i Virgili/Universitat de Barcelona, 223-240.

GONZÁLEZ-SANZ, Marina (2017): «Una aproximación pragmática y sintáctica al marcador conversacional *a ver*», *Pragmalingüística* 25, 232-48.

HIDALGO NAVARRO, Antonio (2010): «Los marcadores del discurso y su significante: en torno a la interfaz marcadores-prosodia en español». En Loureda Lamas, Óscar y Esperanza Acín Villa (coords.), *Los estudios sobre marcadores del discurso en español, hoy*, Madrid, Arco/Libros, 61-92.

HIDALGO NAVARRO, Antonio (2014): «Fonética o fonología: ¿por dónde debe empezar la descripción de la entonación española? Aportaciones del enfoque discursivo-funcional». En Congosto Martín, Yolanda, María Montero Curiel, Antonio Salvador Plans, eds., *Fonética experimental, educación superior e investigación*, vol. III, Madrid, Arco/Libros, 437-478.

HIDALGO NAVARRO, Antonio (2017): «Marcadores discursivos y prosodia: parámetros acústicos y especialización de partículas atenuantes en español», *Verba* vol. 47, 35-70.

HIDALGO NAVARRO, Antonio (2018): «Unidades discursivas mínimas en la conversación: una aproximación de base prosódico-contextual», en Brenes Peña, Ester, Marina González-Sanz, Francisco Grande Alija, coords., *Enunciado y Discurso: estructura y relaciones*, Sevilla/España, Edit. Univ. de Sevilla (EUS), 229-250.

HUALDE, Ignacio (2003). «El modelo métrico y autosegmental», en Prieto, Pilar, ed., *Teorías de la entonación*, Barcelona, Ariel, 155-184.

LESCANO, Alfredo (2016) : «Le sujet dans la langue. Théorie des blocs sémantiques et théorie argumentative de la polyphonie», *Verbum* 38 (1-2), 3-29.

LIBERMAN, Mark (1975): *The intonational system of English*, Tesis doctoral, MIT., Nueva York- Garland, (Publ. 1978).

MAGNO CALDOGNETTO, Emanuela y Kyriaki VAGGES (1991). «Le pause quali indici diagnostici per lo stile del parlato spontaneo», en *Atti delle II giornate di studio del G.F.S.*, Calabria, 97-106.

MARTÍN BUTRAGUEÑO, Pedro (2003): «Hacia una descripción prosódica de los marcadores discursivos. Datos del español de México», en Herrera, Esther y Pedro Martín Butragueño, *La tonía. Dimensiones fonéticas y fonológicas*, México, El Colegio de México, 375-402.

MARTÍN ZORRAQUINO, María (1998): «Los marcadores del discurso desde el punto de vista gramatical», en María Martín Zorraquino y Estrella Montolío, eds., *Los marcadores del discurso, teoría y análisis*, Madrid, Arco/Libros, 19-53.

MARTÍN ZORRAQUINO, María (2001): «Marcadores del discurso y estrategias de cortesía verbal en español», en María Montoya, ed., *La lengua española y su enseñanza*, Granada, Universidad, 55-74.

MARTÍN ZORRAQUINO, María y Estrella MONTOLÍO DURÁN, eds., (1998): *Los marcadores del discurso, teoría y análisis*, Madrid, Arco/Libros.

MARTÍN ZORRAQUINO, María y José PORTOLÉS (1999): «Los marcadores del discurso», en Bosque, Ignacio y Violeta Demonte, dircts, *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe, 3129-3208.

MARTÍNEZ HERNÁNDEZ, Diana (2015): «La importancia del factor prosódico en el estudio de los marcadores discursivos: algunos problemas de su análisis acústico-

melódico», *Círculo de lingüística aplicada a la comunicación* 62, 105-124, [en línea]: https://doi.org/10.5209/rev_CLAC.2015.v62.49500

MOLINER, María (1994): *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos.

MONTOLÍO DURÁN, Estrella y Virginia UNAMUNO (2001): «The discourse marker *a ver* (Catalan, *a veure*) in teacher-student interaction», *Journal of Pragmatics* 33, 193-208.

NAVARRO TOMÁS, Tomás (1974 [1944]): *Manual de Entonación Española*, Guadarrama eds., Madrid, 4ta. Edición.

NIBERT, Holly (2000): *Phonetic and phonological evidence for intermediate phrasing in Spanish intonation*, PhD Dissertation, University of Illinois, Urbana-Champaign.

PEREIRA, Daniel (2011/2): «Análisis acústico de los marcadores discursivos *a ver*, *bueno*, *claro*, *vale ¿cómo?* y *ya*», *Onomázein* 24, 85-100.

PIERREHUMBERT, Janet (1980): *The phonology and phonetics of English intonation*, PhD thesis, MIT. Distributed 1988, Indiana, University Linguistics Club.

PIERREHUMBERT, Janet y Julia HIRSCHBERG (1986): «The intonational structuring of discourse», *Proceedings of the 24th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, [en línea] [http: <citeseer.ist.psu.edu/julia86intonational.html>](http://citeseer.ist.psu.edu/julia86intonational.html).

PONS, Salvador (2008): «Bueno» en Briz Gómez, Antonio, Salvador Pons y José Portolés, coords., *Diccionario de partículas discursivas del español*.

PORROCHE BALLESTEROS, Margarita (2014): «Sobre el marcador discursivo *a ver*», *Español Actual* 102, 91-110.

PUIGVÍ, D., María JIMÉNEZ LÓPEZ y J. M. FERNÁNDEZ (1993): *Parametrización de las pausas ortográficas en castellano. Aplicación a un conversor de texto a habla*, [en línea] [http: www.sisbi.uba.ar](http://www.sisbi.uba.ar), (trabajo original: inédito del Laboratorio de Fonética del Departamento de Filología Española de la Universidad Autónoma de Barcelona, Barcelona).

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2019) [en línea] www.rae.es/espanol-al-dia/ver-haber-0 [Consulta: 23/05/2025].

ROMERA, Magdalena y Gorka ELORDIETA (2002): «Características prosódicas de la unidad funcional del discurso entonces: implicaciones teóricas», *Oralia* 5, 247-263.

SANTOS RÍO, Luis (2003): *Diccionario de partículas*, Salamanca, Luso Española de Ediciones.

SILVERMAN, Kim y otros (1992): «ToBI: A standard for labelling English prosody», en Ohala J., T. Neary, B. Derwin, M. Hodge y G. Wiebe (eds.), *Proceedings of the 1992 International Conference on Spoken Language Processing*, vol. 2, Edmonton, University of Alberta, 867-870.

TOLEDO Guillermo (2008): «Fonología de la frase entonativa», *Estudios Filológicos* 43, Valdivia/ España, 207-222.

TOLEDO, Guillermo y María RAMÍREZ VERDUGO (2007): «Spanish phrasing: Secondary phrasing of T* in face of intermediate phrase edge tone H- (laboratory data)», *Phonetics and Phonology in Iberia (PaPI)*, Braga, Portugal, 25-26 junio de 2007.

TRÍPODI Mónica (2019/2020): «Estudio comparativo entre la variedad rioplatense y la variedad valenciana del español: Aplicación del método de segmentación de la lengua oral del

grupo Val.Es.Co y algunas cuestiones prosódicas en emisiones con el conector entonces», *Oralia*, vol.23/2, 363-389.

TRÍPODI Mónica y María GARCÍA JURADO (2024): «El comportamiento prosódico y discursivo de *entonces*», *Gradus* vol. 9-nº2, 11-24. [en línea]: <https://doi.org/10.47627/gradus.v9i2.192>

TRÍPODI Mónica y Soledad FUNES (2025): «Variación acentual en el marcador por ahí/porái: un estudio prosódico y discursivo», en Blázquez, Betiana y otros, eds., *¿Cómo suenan las lenguas? Aportes desde y hacia la teoría y práctica*, Neuquén, Universidad Nacional del Comahue/Facultad de Lenguas, Cap. 3, 27-39.

TRÍPODI Mónica y Soledad FUNES (5 y 6 de septiembre de 2024): «Variación acentual en el marcador *por lo menos* en el español de Buenos Aires», *XII Simposio de la AALiCo*, organizado por Facultad de Ciencias Humanas de San Luis y la Facultad de Filosofía y Letras/UBA, San Luis.

VON HUESINGER, Klaus (2007): «Discourse Structure and Intonational Phrasing», *Topic and Focus: Intonation and Meaning. Theoretical and Crosslinguistic Perspectives*, en Büring Daniel, Matthew Gordon y Chungmin Lee (eds.), Dordrecht: Kluwer, 265-290.